

## 342432-2024 - Gara

Germania – Servizi forestali – Forstbetrieb Kelheim und Kipfenberg: Holzernte - Schwachholzdurchforstung  
OJ S 112/2024 11/06/2024  
Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Bayerische Staatsforsten AöR

E-mail: [info@baysf.de](mailto:info@baysf.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Forstbetrieb Kelheim und Kipfenberg: Holzernte - Schwachholzdurchforstung

Descrizione: Forstbetrieb Kelheim und Kipfenberg: Mechanisierte Holzernte (Harvester mit Kombiaggregat), Rückung (Forwarder) sowie Lagerung , ca. 6.000 FM

Identificativo della procedura: 06108e6b-4dbc-4ca5-b62d-f1933ff5a964

Identificativo interno: 2024ST000082

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77200000 Servizi forestali

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kelheim

Codice postale: 93309

Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)

Paese: Germania

##### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 565 600,00 EUR

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

v gv -

##### 2.1.6. Motivi di esclusione

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

### 5. Lotto

---

## 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Forstbetrieb Kelheim

Descrizione: Forstbetrieb Kelheim überwiegender Einsatz im Paintner, Hienheimer und Frauenforst

Identificativo interno: 11ae85aa-8e6d-4669-9c10-b2a4500ee8b2

### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77200000 Servizi forestali

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/08/2024

Data di fine durata: 31/03/2025

### 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 05/07/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bayerische Staatsforsten AöR

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### 5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Forstbetrieb Kelheim

Descrizione: Forstbetrieb Kelheim überwiegender Einsatz im Paintner-, Hienheimer- und Frauenforst

Identificativo interno: 26a05791-4732-4fde-877c-7e1db3ce418a

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77200000 Servizi forestali

### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/08/2024

Data di fine durata: 31/03/2025

### 5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 05/07/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bayerische Staatsforsten AöR

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Forstbetrieb Kipfenberg

Descrizione: Forstbetrieb Kipfenberg Einsatz in allen Revieren des Forstbetriebs

Identificativo interno: d5c7eb3b-fef1-4d09-ba94-97e7e3f2db63

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77200000 Servizi forestali

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 15/08/2024

Data di fine durata: 31/03/2025

**5.1.6. Informazioni generali**

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 05/07/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

## **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bayerische Staatsforsten AöR

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lotto: LOT-0004**

Titolo: Forstbetrieb Kipfenberg

Descrizione: Forstbetrieb Kipfenberg Einsatz in allen Revieren des Forstbetriebs

Identificativo interno: d3ff0964-ddc3-4cad-975e-9a7f981b2ed7

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77200000 Servizi forestali

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 15/08/2024

Data di fine durata: 31/03/2025

##### **5.1.6. Informazioni generali**

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

##### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

##### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione del criterio di selezione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e/suitabilitycriteria>

Uso del criterio: Applicato

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 25/06/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/64b774d1-4057-4b10-b91e-1826d8486c2e>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 05/07/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bayerische Staatsforsten AöR

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Bayerische Staatsforsten AöR

Numero di registrazione: ea47ac73-bb3c-4156-b342-0e82dc26a916

Servizio: Centrale

Indirizzo postale: Tillystraße 2

Località: Regensburg

Codice postale: 93053

Suddivisione del paese (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Paese: Germania

Referente: Centrale

E-mail: [info@baysf.de](mailto:info@baysf.de)

Telefono: +49 94169090

Fax: +49 941690959186

Indirizzo internet: <http://www.baysf.de>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Numero di registrazione: bada5385-97e8-408b-a297-d300c60d0880

Indirizzo postale: Postfach 606

Località: Ansbach

Codice postale: 91511

Suddivisione del paese (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telefono: +49 81531277

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 34d83520-3b27-41dd-b3c2-ea1b9e8a078b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/06/2024 13:28:02 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 342432-2024

Numero dell'edizione della GU S: 112/2024

Data di pubblicazione: 11/06/2024